



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Ured za ljudska prava i
prava nacionalnih manjina

KLASA: 910-03/20-06/11
URBROJ: 50450-01/13-20-06
Zagreb, 18. lipnja 2020.

Na temelju *Sporazuma o izravnoj dodjeli financijskih sredstava za provedbu projekta „INCLuDE“ – Međuresorna suradnja u osnaživanju državljana trećih zemalja u okviru Fonda za azil, migracije i integraciju* potpisanog 7. listopada 2019. godine između Uprave za europske poslove, međunarodne odnose i fondove Europske unije Ministarstva unutarnjih poslova, odgovornog tijekom u sustavu upravljanja i kontrole Nacionalnog programa AMIF-a i Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske kao korisnika, Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske raspisuje

JAVNI POZIV

**za izbor vanjskih stručnjaka/stručnjakinja za pripremu i provođenje
edukacijskih aktivnosti za stručne djelatnike u školama
u sklopu projekta
„INCLuDE“ – Međuresorna suradnja u osnaživanju državljana trećih zemalja sufinanciranog
sredstvima Fonda za azil, migracije i integraciju**

Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske (nadalje: Ured) raspisuje javni poziv za vanjske stručnjake/stručnjakinje (2 izvršitelja) za pripremu i provođenje edukacijskih aktivnosti za stručne djelatnike u školama (s naglaskom na one u koje su već uključene osobe s odobrenom međunarodnom zaštitom) s ciljem pružanja potpore istima u procesu integracije učenika s odobrenom međunarodnom zaštitom, a kako bi se smanjila mogućnost diskriminacije te povećalo razumijevanje i prilike za socijalno uključivanje djece izbjeglica u njihovu novu sredinu.

1. O PROJEKTU

Ured je korisnik projekta *INCLuDE – Međuresorna suradnja u osnaživanju državljana trećih zemalja* sufinanciranog u okviru Nacionalnog programa Fonda za azil, migracije i integraciju (AMIF). **Opći je cilj** projekta jačanje preduvjeta za **socijalnu uključenost** državljana trećih zemalja s naglaskom na osobe kojima je odobrena međunarodna zaštita u Republici Hrvatskoj putem (1) unapređenja sustava razvoja i praćenja nacionalnih politika integracije; (2) jačanja međuresorne suradnje dionika u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave; (3) senzibilizacije ključnih dionika, uključujući i opću populaciju, na integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita. **Svrha je projekta** osnaživanje dionika sustava integracije za osmišljavanje, provođenje i praćenje mjera integracije državljana trećih zemalja u RH.

2. PREDMET JAVNOG POZIVA

2.1. UVOD

Porastom broja djece izbjeglica u Europi pokazalo se kako u mnogim zemljama Europske unije tek treba razviti strategije integracije ove djece u redovite programe obrazovanja. Pri tome je važno imati na umu da na proces obrazovanja djece izbjeglica utječu različiti faktori – od onih institucionalnih do osobnih čimbenika svakog djeteta. Izazovi s kojima se djeca izbjeglice susreću, a koji posljedično utječu i na njihove specifične potrebe brojni su, počevši od činjenice da su bili prisiljeni napustiti svoj dom, zemlju, kulturu i svega što to nosi (utjecaj na mentalno zdravlje, slabe ranije veze s novom zemljom u koju su došli, gubitak dokaza o prethodnom obrazovanju, izloženost traumatičnom iskustvu) do toga da mogu biti izloženi krizi identiteta pokušavajući s jedne strane udovoljiti kulturološkim zahtjevima svojih roditelja, a s druge svojih vršnjaka¹. Istodobno, obrazovni sustavi koji ne zadovoljavaju specifične potrebe djece izbjeglica uvelike utječu i na njihov integracijski potencijal, jer o (ne)uspješnoj integraciji u školama ovisi i njihova integracija kako na tržište rada tako i na integraciju u društvu općenito. Nastavno na navedeno, osim što zemlje domaćina trebaju osigurati pristup obrazovnom sustavu, trebaju osigurati i „razvoj takvih obrazovnih politika i praksi koje će odgovarati na potrebe djece izbjeglica te dugoročno promicati njihovu inkluziju kako u škole tako i u društvo općenito“². Prema zaključku komparativne studije *Kako različite politike i obrazovni sustavi utječu na inkluziju sirijske djece izbjeglica u Švedskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Libanonu i Turskoj* „mnoge zemlje ovaj problem još uvijek rješavaju ad hoc“³ iako on traži dugoročniji i strukturirani pristup, jer „zemlje koje ne uspiju odgovoriti na ovaj izazov platit će visoku cijenu u vidu učestalih prekida školovanja, nezaposlenosti i porasta broja ljudi bez perspektive – cijena koja će u konačnici biti veća od one za ulaganje u obrazovanje.“⁴

S obzirom na to da su djeca izbjeglice tako heterogena grupa, učinkovita integracija u obrazovni sustav traži holistički pristup koji će istovremeno odgovoriti na brojne potrebe djece izbjeglica kao što su potreba za učenjem jezika zemlje domaćina i njegovanja materinskog jezika, potreba da se prevladaju prepreke nastale zbog prekinutog školovanja, navikavanje na novi obrazovni sustav, potrebe da komuniciraju s drugima, potrebe da se razvija osjećaj pripadnosti i veza, potreba za razvojem jakog osobnog identiteta, potreba da se osjećaju sigurno, potreba da se nauče nositi sa separacijom, gubitkom i/ili traumom.⁵ Uz navedene potrebe, obrazovni sustav treba naći odgovor i na pojavu diskriminacije i segregacije koje su, usprkos brojnim poduzetim naporima, i dalje prisutne u školama diljem Europe, što ne samo da predstavlja kršenje temeljnih prava djece već i umanjuje prilike za učenje i time ravnopravno sudjelovanje u društvu sada i u budućnosti.

U cijelom tom procesu škole i učitelji često ne dobivaju potporu koja im je potrebna, a koja uključuje i podršku pri radu na aspektu integracije u odgojno-obrazovni sustav koji se odnosi na društvenu i emocionalnu komponentu, odnosno koji daje adekvatan odgovor na potrebe djece izbjeglica da se osjećaju sigurno, da se u njih razvija osjećaj pripadnosti, da stvaraju veze sa svojim novim sugrađanima, da se nauče nositi s gubitkom i traumom. Važan aspekt ovog dijela integracije je i učenje o različitosti, interkulturalnom dijalogu, demokratskom društvu te ljudskim pravima svih dionika ovog procesa. Pristup temeljen na ljudskim pravima pridonosi i kvaliteti integracije djece izbjeglica u obrazovni sustav, prije svega uspostavom načela jednakosti i nediskriminacije, te sudjelovanje u donošenju odluka, ali i u odnosu na pitanja kao, primjerice, u kojoj mjeri osnovni obrazovni programi odražavaju obrazovne ciljeve međukulturalnog učenja ili nenasilno okruženje učenja i postoje li posebne usluge podrške za potrebe specifičnih ciljnih skupina, poput izbjeglica.

¹ https://www.oecd-ilibrary.org/education/refugee-education_a3251a00-en

² Ibid

³ <https://comparativemigrationstudies.springeropen.com/articles/10.1186/s40878-018-0110-6>

⁴ Ibid

⁵ https://www.oecd-ilibrary.org/education/refugee-education_a3251a00-en

2.2. SPECIFIČNE AKTIVNOSTI

Specifične aktivnosti su:

1. Izrada obrazovnog modela u vidu priručnika za provedbu edukacije za stručne djelatnike u školama
2. Provedba edukacije za stručne djelatnike u školama koja će rezultirati izradom prijedloga lokalnih akcija sudionika
3. Pružanje povratnih informacija sudionicima edukacija prilikom izrade njihovih prijedloga lokalnih akcija

Očekivani rezultati:

1. Izrađeni obrazovni model u vidu priručnika
2. Provedena edukacija
3. Pružena potpora sudionicima prilikom izrade prijedloge lokalnih akcija u vidu davanja povratnih informacija

Svrha aktivnosti:

Upoznati sudionike s osnovnim teorijskim okvirom vezanim uz integraciju osoba s odobrenom međunarodnom zaštitom i suzbijanje diskriminacije u području odgoja i obrazovanja uz iskustveni segment razmjene iskustva. Pripremiti sudionike na osmišljavanje lokalnih akcija za socijalno uključivanje državljana trećih zemalja s naglaskom na osobe kojima je odobrena međunarodna zaštita u okviru škola u kojima rade i u suradnji s učenicima.

2.3. OPIS AKTIVNOSTI I ZADAĆA IZABRANIH STRUČNJAKA

Aktivnosti obuhvaćaju:

- 1) Izradu obrazovnog modela u vidu priručnika za stručne djelatnike u školama koji će uključivati 2 modula sljedećih tema:
 1. **modul:** najbolje prakse obrazovne integracije djece izbjeglica, suzbijanje diskriminacije primijenjeno u području odgoja i obrazovanja, moguća uloga i djelovanje odgojno-obrazovnih ustanova u poticanju socijalnog uključivanja državljana trećih zemalja; 2. **modul:** izrada i provedba lokalnih akcija usmjerenih socijalnom uključivanju državljana trećih zemalja
- 2) Pripremu i provedbu edukacije temeljene na izrađenom obrazovnom modelu u ukupnom trajanju od 3 dana (24 sata)
- 3) Konzultacije, odnosno samostalni rad na davanju povratnih informacija sudionicima na izrađene planove lokalnih senzibilizacijskih akcija (16 sati, 8 po facilitatoru)
- 4) Izradu izvještaja i zapisnika o provedenoj edukaciji

1) Izrada obrazovnog modela u vidu priručnika:

U svrhu izrade **obrazovnog modela**, odabrani su stručnjaci/stručnjakinje dužni/-e izraditi *Nacrt provedbe aktivnosti* u minimalnom opsegu od 5 kartica (1800 znakova po stranici, bez priloga). *Nacrt provedbe aktivnosti* treba biti dostavljen najkasnije **15 dana** od dana stupanja na snagu ugovora. *Nacrt provedbe aktivnosti* uključuje sljedeće: naslovnu stranicu, sadržaj, uvod, cilj provedbe aktivnosti, opis aktivnosti, očekivani rezultat aktivnosti te evaluaciju aktivnosti. Nakon što stručnjaci/stručnjakinje u propisanom roku dostavi/-e *Nacrt provedbe aktivnosti*, naručitelj je dužan dostaviti komentare ili zatražiti dodatna pojašnjenja u roku od 15 dana.

Prilikom izrade **obrazovnog modela** odabrani su se stručnjaci/stručnjakinje dužni/-e pridržavati sljedećih smjernica: vodit će se svim dostupnim informacijama (na primjer, rezultatima istraživanja, iskustvima iz prakse) o efikasnim načinima uključivanja djece izbjeglica u odgojno-obrazovni sustav kako bi se smanjila mogućnost diskriminacije te povećalo razumijevanje i prilike za integraciju djece izbjeglica u njihovu novu sredinu. Priručnik uz teoretski dio treba uključivati i kreativne tehnike rada (primjerice, grupni rad, *case study*, radionički dio). Priručnik mora sadržavati minimalno 35 kartica (1800 znakova po stranici, bez priloga).

Obrazovni model treba biti izrađen najkasnije **3 mjeseca** od dana stupanja na snagu ugovora. Nakon što odabrani stručnjaci/stručnjakinje u propisanom roku dostave **obrazovni model**, naručitelj je dužan dostaviti komentare ili zatražiti dodatna pojašnjenja u roku od 15 dana. Konačnu verziju odabrani stručnjaci/stručnjakinje trebaju dostaviti najkasnije **4 mjeseca** od dana stupanja na snagu ugovora.

2) Priprema i provedba edukacije i 3) konzultacije:

Edukacija će se u cijelosti održati u Zagrebu u organizaciji naručitelja s okvirnim brojem od 25 sudionika – stručnih djelatnika odgojno-obrazovnih ustanova, uz predstavnike Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina (2) te samih facilitatora (2). Priprema za edukaciju uključuje 2 sastanka s projektnim timom.

Trajanje edukacije: 3 dana u ukupnom trajanju od 24 trening sata.

Vrijeme održavanja edukacije: Edukacija će se održati u 3 termina, svaki termin podrazumijeva 1 dan edukacije. Točni termini edukacije odredit će se zajedničkim dogovorom između naručitelja i odabranih stručnjaka/stručnjakinja nakon što odabrani stručnjaci/stručnjakinje dostave konačnu i odobrenu verziju obrazovnog modela.

Mjesto održavanja edukacija: Zagreb

Trajanje konzultacija: Izabrani/-e stručnjaci/stručnjakinje dužni/-e su sa sudionicima odraditi individualne konzultacije u trajanju od 16 sati (8 sati po facilitatoru)

Sudionici: stručnjaci odgojno-obrazovnih ustanova (škola) jedinica lokalne samouprave

4) Izrada izvještaja i zapisnika o provedenoj edukaciji:

U svrhu **izrade izvještaja o provedenoj edukaciji**, odabrani/-e su stručnjaci/stručnjakinje dužni/-e izraditi:

(1) **Zapisnik** nakon svakog održanog dana edukacije koji će uključiti broj sudionika, dnevni red, kopiju potpisne liste, evaluaciju aktivnosti te kraći zapisnik o održanoj edukaciji. Evaluacija aktivnosti uključuje izradu obrasca za procjenu zadovoljstva provedenim aktivnostima te procjenu njihove korisnosti.

(2) **Zapisnik** o održanim individualnim konzultacijama;

(3) **Izvještaj** o provedenim aktivnostima u minimalnom opsegu od 10 kartica (1800 znakova po stranici, bez priloga). Izvještaj o provedenim aktivnostima treba biti dostavljen najkasnije **30 dana od zadnje održane konzultacije**. Izvještaj o provedenim aktivnostima uključuje sljedeće: naslovnu stranicu, sadržaj, uvod, cilj provedbe aktivnosti, opis aktivnosti, rezultate evaluacije aktivnosti, preporuke za buduće aktivnosti te u prilogu zapisnike o provedenim aktivnostima (ukupno 4).

Svi podneseni materijali moraju biti odobreni od strane naručitelja. S tim u vezi, naručitelj se obvezuje u roku od **15 dana** od zaprimanja materijala očitovati se po istom. Ako naručitelj u očitovanju zatraži izmjene po dostavljenim materijalima, odabrani/-e su stručnjaci/stručnjakinje dužni/-e zatražene izmjene učiniti. Po finalnom odobrenju materijali postaju trajno vlasništvo naručitelja i kao takvi se mogu neograničeno reproducirati i po potrebi mijenjati.

3. OKVIRNO TRAJANJE AKTIVNOSTI

Sveukupna aktivnost treba biti završena unutar godine dana od dana stupanja na snagu ugovora.

4. PRIHVATLJIVI PRIJAVITELJI

Javni poziv otvoren je za fizičke osobe. Ukupno su potrebna 2 izvršitelja. Na javni poziv se ravnopravno mogu javiti osobe oba spola.

5. UVJETI ZA ODABIR STRUČNJAKA/STRUČNJAKINJA

- završen preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili specijalistički diplomski stručni studij, odnosno visoka stručna sprema sukladno ranijim propisima, društvenog ili humanističkoga smjera
- relevantno iskustvo u provođenju edukativnih radionica unutar odgojno-obrazovnog sustava
- prednost imaju kandidati koji imaju iskustvo u izradi priručnika/brošura namijenjenih odgojno-obrazovnim ustanovama te kandidati koji imaju iskustvo rada na području integracije osoba s odobrenom međunarodnom zaštitom u obrazovni sustav

6. PRILOZI I DOKAZI O ISPUNJAVANJU UVJETA

Ponudi treba priložiti:

- životopis, vlastoručno potpisan
- dokaz o odgovarajućoj stručnoj spremi i struci (preslika diplome ili drugog odgovarajućeg dokumenta)
- dokaze o relevantnom iskustvu u provođenju edukativnih radionica unutar odgojno-obrazovnog sustava
- dokaz o sudjelovanju u izradi relevantnih publikacija/priručnika/brošura namijenjenih odgojno-obrazovnim ustanovama (ako je primjenjivo)
- dokaz o iskustvu rada na području integracije osoba s odobrenom međunarodnom zaštitom u obrazovni sustav (ako je primjenjivo)
- osvrt u minimalnom opsegu od 2 kartice (1800 znakova po kartici) u kojem će se navesti razumijevanje svrhe predmetne aktivnosti i navedenih očekivanih rezultata uz komentare i preporuke za uspješnu provedbu aktivnosti te mišljenje o ključnim temama vezanima za postizanje ciljeva aktivnosti
- ispunjen prijavni obrazac (prijavni obrazac potrebno je ispuniti na hrvatskom jeziku)

7. ODABIR STRUČNJAKA/STRUČNJAKINJA

Stručnjaci/stručnjakinje će biti odabrani na temelju gore navedenih uvjeta i ocjene priloženog osvrta.

8. UGOVARANJE

S odabranim stručnjacima/stručnjakinjama pristupit će se bez odgode sklapanju istovjetnih autorskih ugovora. Jedna je od ugovornih obveza stručnjaka zajednička suradnja – koautorstvo te će u obavljanju djela izvršitelji biti dužni surađivati na način koji predviđa obavljanje posla u jednakom udjelu.

Do sklapanja ugovora odabrane su osobe dužne dostaviti:

- na uvid original dokaza o odgovarajućoj stručnoj spremi
- potvrdu čelnika tijela da je suglasan u slučaju da su odabrani stručnjaci/stručnjakinje javni ili državni službenici

9. ROKOVI I NAČIN PRIJAVE

Javni poziv otvoren je danom objave na mrežnoj stranici Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske. Prijave na Javni poziv podnose se u roku od 15 dana od dana objave Javnoga poziva. Kao datum podnošenja prijave uzimat će se datum poštanskoga pečata na poslanoj prijavi. Ako se prijava dostavlja osobno u Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, mora biti dostavljena najkasnije u roku od 15 dana od dana objave Javnoga poziva u uredovno vrijeme od 8:30 do 16:30 od ponedjeljka do petka, a prijavitelju će biti izdana potvrda o točnom vremenu prijama pošiljke.

Natječajnu dokumentaciju treba poslati **preporučenom poštom ili dostaviti osobno** na sljedeću adresu

**Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina
Vlade Republike Hrvatske
Mesnička 23
10 000 Zagreb**

Na vanjskome dijelu omotnice potrebno je istaknuti puni naziv i adresu prijavitelja uz napomenu:

ZA JAVNI POZIV (AMIF) – javni poziv za izbor vanjskih stručnjaka/stručnjakinja za pripremu i provođenje edukacijskih aktivnosti za stručne djelatnike u školama

Odabranim će se stručnjacima/stručnjakinjama poslati obavijesti najkasnije u roku od 30 dana od dana zaključenja natječaja.

Ured zadržava pravo poništiti ovaj javni poziv, ako niti jedan od pristiglih kandidata/kandidatkinja ne zadovoljava tražene uvjete. Ako javni poziv bude poništen, obavijest o poništenju poslat će se kandidatima/kandidatkinjama najkasnije u roku od 30 dana od dana zaključenja natječaja.

Nepotpune i nepravovremene prijave neće se razmatrati. Nepotpunom prijavom smatra se ona koja ne sadrži sve podatke i priloge navedene u ovom Pozivu.

Sva pitanja vezana uz ovaj Javni poziv mogu se postaviti isključivo elektroničkim putem, slanjem upita na adresu elektroničke pošte: mirela.savrljuga@uljppnm.vlada.hr najkasnije do dva radna dana prije isteka Javnoga poziva.



Prilog:

- obrazac za prijavu

za izbor vanjskih stručnjaka/stručnjakinja za pripremu i provođenje edukacijskih aktivnosti za stručne djelatnike u školama

Međuresorna suradnja u osnaživanju državljana trećih zemalja

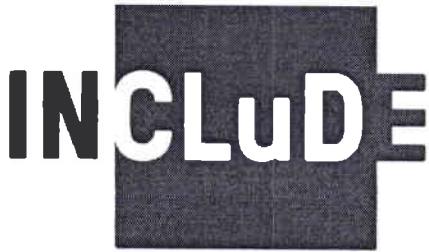
KONTAKT PODACI PRIJAVITELJA	
IME I PREZIME	
E-MAIL	
BROJ MOBITELA	
BORAVIŠNA ADRESA	
PRETHODNO OBRAZOVANJE I RADNO ISKUSTVO	
ZVANJE	
TREKUTNO ZAPOSLENJE	
PODRUČJE RADA	
JESU LI UZ PRIJAVU PRILOŽENI SLJEDEĆI DOKUMENTI?	
Životopis	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Preslika dokaza o stručnoj spremi	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Dokaz o ranije provedenim edukacijama u odgojno-obrazovnom sustavu	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Dokaz o sudjelovanju u izradi relevantnih publikacija/priručnika/brošura namijenjenih odgojno-obrazovnim ustanovama	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Dokaz o iskustvu rada na području integracije osoba s odobrenom međunarodnom zaštitom u obrazovni sustav	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Osvrt	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
DODATNO ISKUSTVO	
Jeste li sudjelovali u izradi publikacija/priručnika/brošura namijenjenih odgojno-obrazovnim ustanovama?	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Imate li iskustva rada na području integracije osoba s odobrenom međunarodnom zaštitom u obrazovni sustav?	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Lista edukativnih radionica namijenjenih djelatnicima odgojno-obrazovnih ustanova uz kratke opise istih te poveznice na iste (poveznice - ako je primjenjivo):	
Click here to enter text.	



Ured
za ljudska prava i prava
nacionalnih manjina



Sufinancirano iz Fonda za
azil, migracije i integraciju
Europske unije



Međuresorna
suradnja u
osnaživanju
državljana trećih
zemalja

OBRAZAC ZA PRIJAVU

LJUDSKAPRAVA.GOV.HR

**za izbor vanjskih stručnjaka/stručnjakinja za pripremu i provođenje
edukacijskih aktivnosti za stručne djelatnike u školama**

Nepotpune i nepravovremene prijave neće se razmatrati. Nepotpunom prijavom smatra se ona koja ne sadrži sve podatke i priloge navedene u Pozivu. Za sve dodatne informacije moguće je obratiti se na adresu elektroničke pošte: mirela.savrlijuga@uljppnm.vlada.hr



Ured
za ljudska prava i prava
nacionalnih manjina

KONTAKTI



Sufinancirano iz Fonda za
azil, migracije i integraciju
Europske unije